

B2.36 Art et architecture contemporains



- ☐ Décrire les styles et mouvements artistiques et architecturaux
- ☐ Exprimer des réactions personnelles face aux œuvres d'art
- ☐ Comparer les préférences culturelles et esthétiques

L'art (Un)	(El arte)	Le château	(El castillo)
Le musée	(El museo)	Le/a peintre	(El/la pintor/a)
Le cadre	(El marco)	L'œuvre (une)	(La obra)
La perspective	(La perspectiva)	Le tableau	(El cuadro)
La composition	(La composición)	Pittoresque	(Pintoresco)
Le monument	(El monumento)	Artistique	(Artístico)
Le patrimoine	(El patrimonio)	Peindre	(Pintar)
La scénographie	(La escenografía)	Visiter	(Visitar)
Le courant	(La corriente)	Exprimer son ressenti	(Expresar lo que siente)
La cathédrale	(La catedral)	Donner son avis	(Dar su opinión)

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



Lille surprend par son **mélange de styles** : on y observe des façades en **brique** et en **pierre**, ainsi que des influences flamandes, modernes et art déco. Ville frontalière, elle a subi des **influences artistiques** venues de Belgique, des Pays-Bas et d'Angleterre. Sa situation stratégique lui a donné un rôle militaire important. Au dix-neuvième siècle, l'essor industriel a enrichi la ville et, *progressivement*, l'architecture des maisons comme des bâtiments publics est devenue *de plus en plus* ambitieuse.

Lille sorprende por su **mezcla de estilos**: allí se observan fachadas de **ladrillo** y de **piedra**, así como influencias flamencas, modernas y art déco. Ciudad fronteriza, ha recibido **influencias artísticas** procedentes de Bélgica, de los Países Bajos y de Inglaterra. Su situación estratégica le dio un papel militar importante. En el siglo XIX, el auge industrial enriqueció la ciudad y, *progresivamente*, la arquitectura de las casas, así como la de los edificios públicos, se volvió cada vez más ambiciosa.

1. Qu'est-ce qui surprend particulièrement à l'arrivée à Lille ?
 - a. La domination d'un style néo-classique unique
 - b. L'absence totale de bâtiments anciens
 - c. Le mélange de styles architecturaux
 - d. La présence exclusive d'architecture contemporaine
2. Quels pays sont mentionnés comme ayant influencé Lille en raison de sa position frontalière ?
 - a. L'Allemagne, l'Autriche et la Pologne
 - b. L'Espagne, l'Italie et la Suisse
 - c. La Belgique, les Pays-Bas et l'Angleterre
 - d. Le Portugal, l'Irlande et la Norvège

1-c 2-c



2. Gramática: Describir una evolución progresiva (plus, moins)

Expresa un cambio, un aumento o una disminución con plus, moins, petit à petit, progressivement, de plus en plus.

1. Para expresar un refuerzo o un debilitamiento progresivo, se utiliza: de plus en plus, de moins en moins
2. Para comparar, se utiliza: plus, un peu plus, beaucoup plus, moins, un peu moins, beaucoup moins.
3. Para evocar un cambio progresivo, se utiliza: petit à petit, progressivement, peu à peu, au fur et à mesure, de plus en plus, de moins en moins.

Forme (Forma)	Exemple (Ejemplo)
Plus + adjectif + que	Ce musée est plus moderne qu'avant. (Este museo es más moderno que antes.)
Moins + adjectif + que	Le cadre paraît moins classique qu'hier. (El entorno parece menos clásico que ayer.)
Beaucoup plus / beaucoup moins	L'œuvre est beaucoup plus expressive. (La obra es mucho más expresiva.)
Un peu plus / un peu moins	Le tableau semble un peu moins sombre. (El cuadro parece un poco menos oscuro.)
Petit à petit / progressivement	Petit à petit, mon avis change. (Poco a poco, mi opinión cambia.)
De plus en plus	Ce courant devient de plus en plus connu. (Esta corriente se vuelve cada vez más conocida.)
De moins en moins	Ce monument est de moins en moins visité. (Este monumento es cada vez menos visitado.)
Au fur et à mesure	Au fur et à mesure, la composition s'éclaire. (A medida que pasa el tiempo, la composición se aclara.)

1. Au fil des salles, la scénographie devient _____ immersive, surtout dans l'aile contemporaine. (A lo largo de las salas, la escenografía se vuelve cada vez más inmersiva, sobre todo en el ala contemporánea.)
a. de plus que plus b. plus en plus c. de plus en plus d. de plus
2. Depuis la restauration, la cathédrale est _____ lumineuse qu'avant, même les jours gris. (Desde la restauración, la catedral es mucho más luminosa que antes, incluso en los días grises.)
a. beaucoup plus b. beaucoup de plus c. beaucoup mieux d. très plus

1. de plus en plus 2. beaucoup plus

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. (beaucoup plus) Depuis la rénovation, le musée attire davantage de visiteurs qu'avant.

(Desde la renovación, el museo atrae a muchos más visitantes que antes.)

2. (beaucoup moins) La visite guidée est moins intéressante qu'hier.

(La visita guiada es mucho menos interesante que ayer.)

3. (de plus en plus) Avec l'audioguide, les explications deviennent plus claires.

(Con la audioguía, las explicaciones se vuelven cada vez más claras.)

1. Depuis la rénovation, le musée attire beaucoup plus de visiteurs qu'avant. **2.** La visite guidée est beaucoup moins intéressante qu'hier. **3.** Avec l'audioguide, les explications deviennent de plus en plus claires.

Corrige el error

1. Ce bâtiment paraît beaucoup plus moderne que de l'ancien.

Este edificio parece mucho más moderno que el antiguo.

2. Cette galerie devient plus et plus fréquentée le soir.

Esta galería se vuelve cada vez más frecuentada por la noche.

1. Ce bâtiment paraît beaucoup plus moderne que l'ancien. **2.** Cette galerie devient de plus en plus fréquentée le soir.

3.Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|--------------------|--|
| a. un courant | 1. Création artistique perçue comme de plus en plus expressive au fur et à mesure de l'analyse. |
| b. la scénographie | 2. Organisation de l'espace d'exposition, qui se fait petit à petit plus immersive pour le visiteur. |
| c. une œuvre | 3. Mouvement artistique qui devient de plus en plus influent dans la contemporary. |

a-3 b-2 c-1

2. Crónica cultural - Cuando lo contemporáneo entra en el patrimonio

(QR: Audio)

Rellena los huecos: perspective, musée, scénographie, château, pittoresque, expriment leur ressenti, patrimoine, courant, plus en plus

Le nouveau parcours du (1) _____ municipal met en relation œuvres contemporaines et (2) _____ local. Dans la première salle, un peintre présente une série de tableaux où la (3) _____ est volontairement instable, comme pour évoquer la ville en chantier. Petit à petit, la (4) _____ devient plus sobre et met davantage en valeur le cadre architectural, notamment la cour classée d'un ancien (5) _____.

Ce choix divise le public. Certains visiteurs trouvent la composition de (6) _____ lisible et estiment que l'ensemble paraît plus cohérent qu'avant. D'autres (7) _____ : ils se sentent moins touchés par ces œuvres que par une cathédrale ou un monument plus (8) _____. La direction assume ce (9) _____ artistique et promet une médiation renforcée lors des visites guidées.

El nuevo recorrido del museo municipal relaciona obras contemporáneas y patrimonio local. En la primera sala, un pintor presenta una serie de cuadros en los que la perspectiva es voluntariamente inestable, como para evocar la ciudad en obras. Poco a poco, la escenografía se vuelve más sobria y realza más el marco arquitectónico, en particular el patio clasificado de un antiguo castillo.

Esta elección divide al público. Algunos visitantes encuentran la composición cada vez más legible y consideran que el conjunto parece más coherente que antes. Otros expresan su sentir: se sienten menos conmovidos por estas obras que por una catedral o un monumento más pintoresco. La dirección asume esta corriente artística y promete una mediación reforzada durante las visitas guiadas.

(1) musée, (2) patrimoine, (3) perspective, (4) scénographie, (5) château, (6) plus en plus, (7) expriment leur ressenti, (8) pittoresque, (9) courant

1. Quels éléments du parcours montrent une évolution progressive, et comment cette évolution influence-t-elle l'avis des visiteurs sur les œuvres et l'architecture ? Donne ton propre avis.

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

Verdadero Falso

1. Elle a été impressionnée par la mise en scène du musée, notamment par le travail sur la lumière.
2. Selon elle, l'exposition est réservée à des experts, car les œuvres demandent des connaissances techniques.
3. Elle apprécie davantage une approche contemporaine du patrimoine qu'un lieu historique rénové qu'elle juge trop décoratif.

☐
☐

☐
☐
☐
☐

1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Pendant la visite guidée du musée, le peintre expliquait qu'il _____ de plus en plus de scènes urbaines au fil des années.

a. peignait

b. peignais

c. peignit

d. peigne

(Durante la visita guiada del museo, el pintor explicaba que pintaba cada vez más escenas urbanas a lo largo de los años.)

2. À l'époque, la scénographie du château _____ progressivement une vision moins classique du patrimoine.

a. exprimera

b. exprimait

c. a exprimé

d. exprimèrent

(En aquella época, la escenografía del castillo expresaba progresivamente una visión menos clásica del patrimonio.)

3. Dans ce courant artistique, l'artiste _____ un peu moins de détails pour mettre davantage en valeur la composition.

a. peindre

b. peignaient

c. peignait

d. peignais

(En esta corriente artística, el artista pintaba un poco menos de detalles para realzar más la composición.)

1. peignait 2. exprimait 3. peignait

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Choisir une expo le week-end

Camille (amie): Tu préfères qu'on aille au Musée d'Art moderne ou au Petit Palais dimanche ? Il y a une expo sur un courant contemporain et une autre plus classique.
(¿Prefieres que vayamos al Museo de Arte Moderno o al Petit Palais el domingo? Hay una expo sobre una corriente contemporánea y otra más clásica.)

Nicolas (vous): Je penche pour l'art moderne : j'ai envie de voir des œuvres récentes et de donner mon avis, même si parfois je ne comprends pas tout au premier regard.

(Me inclino por el arte moderno: tengo ganas de ver obras recientes y de dar mi opinión, aunque a veces no lo entienda todo a primera vista.)

Camille (amie): Moi, ce qui m'intéresse, c'est la scénographie : quand la mise en espace est réussie, on perçoit mieux la composition et la perspective des tableaux.
(A mí lo que me interesa es la escenografía: cuando la puesta en espacio está lograda, se perciben mejor la composición y la perspectiva de los cuadros.)



Nicolas (vous): *Justement, j'ai lu que l'accrochage est travaillé, avec des cadres et des lumières qui mettent en valeur chaque tableau, et qu'il y aura même des interventions du peintre pour expliquer sa démarche.*
(Justamente, he leído que el montaje está muy trabajado, con marcos y luces que realzan cada cuadro, y que incluso habrá intervenciones del pintor para explicar su enfoque.)

Camille (amie): *D'accord, on visite celui là, et après on prend un café pour exprimer notre ressenti - mais je te préviens, si c'est trop conceptuel, je risque d'être un peu dure !*
(De acuerdo, visitamos ese, y después tomamos un café para expresar nuestras sensaciones; pero te aviso: si es demasiado conceptual, ¡corro el riesgo de ser un poco dura!)

1. Pourquoi Camille hésite-t-elle entre les deux expositions, et qu'est-ce qui la gêne dans l'une d'elles ?
-

6. Hablar: traduir y responder (QR: IA+)

Ce que j'apprécie le plus, c'est... / Je trouve cela plus... / moins... que... / À mon avis, cette œuvre / ce bâtiment est important parce que...



1. Dans un musée ou devant un monument, qu'est-ce qui a le plus d'importance pour vous : la composition et la scénographie, ou l'histoire et le patrimoine ? Expliquez en une ou deux phrases.
-
2. Comparez l'architecture d'un centre-ville historique et celle d'un quartier contemporain : qu'est-ce qui vous plaît le plus et pourquoi ?
-

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Salut !

Je suis à Lille ce week-end et j'aimerais faire une sortie **musée**. Il y a une expo de **l'art** contemporain au LaM, avec une **scénographie** assez originale (d'après les avis). Après, on pourrait se balader en ville : je veux comparer les façades en brique et les bâtiments plus récents, il paraît que le mélange de styles est vraiment **pittoresque**.

Tu serais partant(e) samedi après-midi ? Tu préfères une visite guidée ou on y va à notre rythme ?

Claire



Escribe una respuesta adecuada: *Je serais partant(e), mais je préférerais... / Au fur et à mesure que je visite, je trouve que... / Si tu es d'accord, on pourrait se retrouver à...*

Verbos importantes

Peindre (*pintar*)

Imparfait

peignais

peignais

peignait

peignons

peigniez

peignaient

Exprimer (*expresar*)

Imparfait

exprimais

exprimais

exprimait

exprimions

exprimiez

exprimaient